



Manual

TPA-2700

Portabel Luftkonditionering
Portable Air Conditioning

SE ANVÄNDARHANDBOK
GB USER MANUAL

FeiyueGroup Europé Aps
Sundsholmen 14
DK 9440 Norresundby, Denmark

Bruksanvisning (SE)	3
1. Specifikation	3
2. Konstruktion	3
3. Installation	4
4. Viktiga säkerhetsregler	4
5. Kontroller och användning	5
Kontrollpanel:	5
Handhavande.....	6
6. Dränering	7
7. Felsökning	7
8. Underhåll	7
9. Garantivillkor	8
10. Miljöskydd	8
USER MANUAL (GB)	9
1. Specification	9
2. Design	9
3. Installation	10
4. Safety warnings	11
5. Control panel and use	12
Control Panel.....	12
Operation.....	13
6. Drainage	13
7. Troubleshooting	14
8. Maintenance	14
9. Warranty Provisions	15
10. Environmental Protection	15

SE Funktionerna i denna bruksanvisning publiceras med reservation för ändringar.
GB The features described in this manual are published with reservation to modifications.



Bruksanvisning (SE)

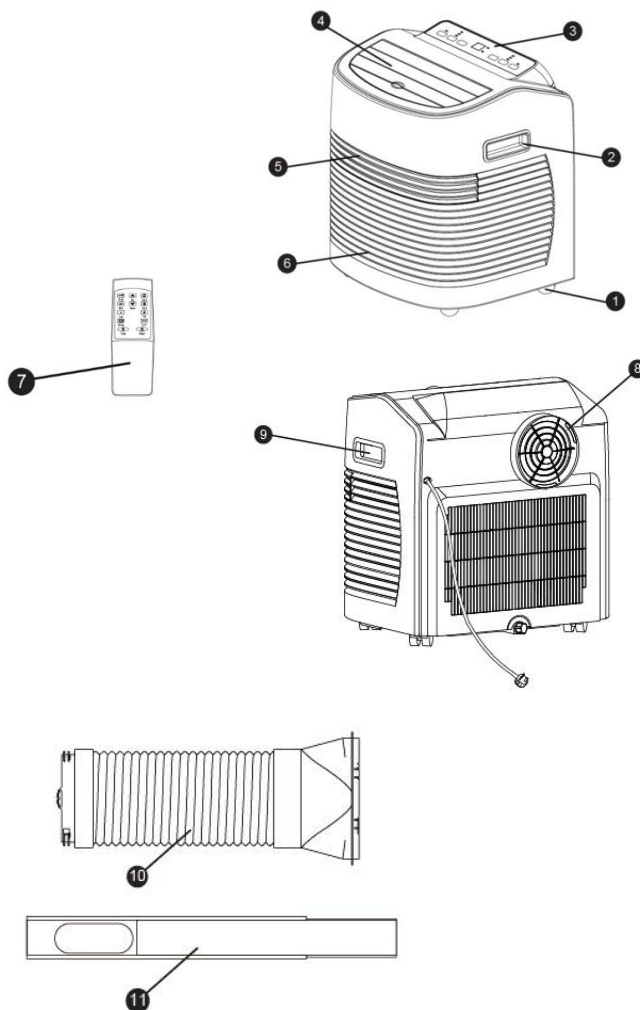
Tack för att du valt den här nya modellen portabel luftkonditionering. Denna produkt är endast avsedd för inomhus användning i hushållet. Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten. Spara bruksanvisningen för framtida behov.

1. Specifikation

Modell	TecLime TPA-2700
Kylkapacitet	9000 Btu/h
Kylmedel/mängd	R410A/390g
Spänning	220-240 V ~, 50 Hz
Effekt in	1000W
Luftflöde	260m ³ /h
Ljudnivå	52dB(A)
Vikt	27 kg
Mått (BxHxD)	480x510x430 mm

2. Konstruktion

- 1 Hjul
- 2 Vänster Handtag
- 3 Kontrollpanel
- 4 Utblåsjalusi
- 5 Intagsgaller
- 6 Luftintag
- 7 Fjärrkontroll
- 8 Luftutblås
- 9 Höger Handtag
- 10 Utblåsslång
- 11 Fönsterbricka



3. Installation

Placering

Innan du använder apparaten, låt den stå upprätt i minst 2 timmar.
Placera apparaten så att den har minimum 50 cm fritt utrymme runt om.

Montera slangen

Dra ut en ända på slangen, skruva in den i enheten motsols.

Installation av fönster kit

- Öppna fönstret så mycket som behövs och fixera sedan fönsterskenan i fönstret. Fönstersatsen kan installeras på de flesta skjutbara och vertikala fönster och är justerbar i längd
- Fäst andra änden av utloppsslangen till fönsterbrickan.

Viktigt!

Längden på utloppsslangen är speciellt anpassad till denna produkts specifikation. Byt inte ut den mot annan slang eller förläng den, det kan orsaka funktionsproblem.

Observera: Böj inte slangen i skarpa vinklar utan försök ha slangen i horisontell position. Använd kortast möjliga längd på slangen. Utloppsluften skall ha så lite hinder som möjligt för bästa funktion.

4. Viktiga säkerhetsregler

Läs dessa anvisningar noggrant innan du använder apparaten.

- Använd endast apparaten för hushållsändamål och på det sätt som anges i dessa anvisningar. Använd den aldrig för något annat ändamål.
- Använd inte apparaten utomhus och placera den alltid i en torr miljö.
- Kontrollera regelbundet sladden. Använd aldrig apparaten om sladden eller kontakten visar några tecken på skador. Räcker inte kabellängden kan en förlängningskabel, som har samma elektriska specifikation som apparaten, användas. Vid tveksamhet rådfråga en kvalificerad elektriker eller leverantören.
Dra aldrig i sladden för att koppla bort eller flytta apparaten.
- Undvik att placera apparaten nära värmekällor eller i direkt solljus.
- Stäng alltid av maskinen med strömbrytaren innan du drar ur stickkontakten.
- Koppla alltid ur apparaten innan rengöring eller ändring av några delar av apparaten, samt när den inte används.
- Rengör apparaten regelbundet enligt underhållsanvisningarna.
- Se till att spänningen på typslykten överensstämmer med nätspänningen. Eventuella fel i hur apparaten ansluts ogiltigförklarar garantin.
- Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den används. Stäng av apparaten om du måste gå iväg även för en kort stund.
- Håll apparaten borta från vatten och andra vätskor.
- Stoppa inte in vassa metallföremål eller fingrar i öppningar eller svängande fenor på apparaten.
- Reparera aldrig apparaten själv. Alla ingrepp som görs av en icke-kvalificerad person kan vara farliga. Eventuellt utbyte av nätkabeln måste utföras av en behörig elektriker.
- Använd aldrig tillbehör som inte levererats av leverantören. Detta kan vara farligt och kan skada apparaten.
- Användningsområde: Temperatur 17~35°C, Fuktighet RH 10~80%

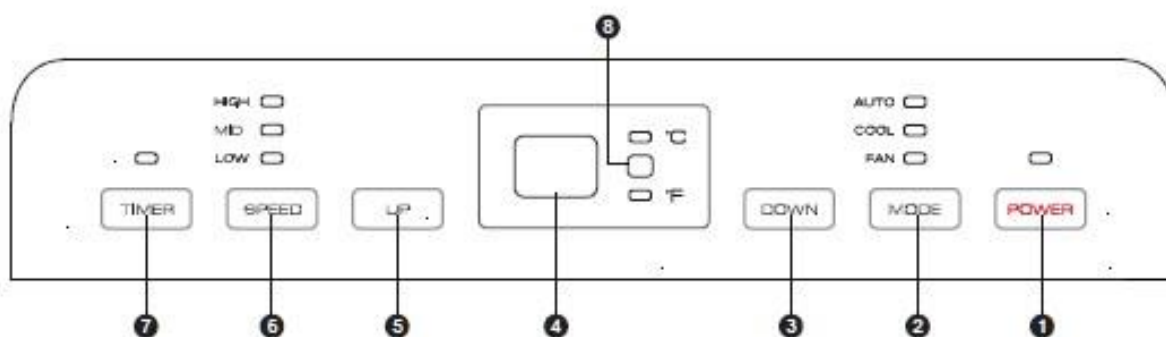
Särskilda rekommendationer:

- Installera den portabla luftkonditioneringen på en plan plats utan hinder för luftströmmen. Lämna minst 50 cm fritt utrymme mellan enheten och väggen.
- Placera alltid apparaten i vertikalt läge, för att kompressorn inte skall skadas.
- Använd inte apparaten i närheten av gas eller andra brännbara vätskor.
- Blockera inte luftutsläppet och inloppsventilationen.
- Använd inte spray (insektsmedel, målning) eller andra brandfarliga produkter nära apparaten då plastdelar kan deformeras. Enhetens elektronik kan också skadas.

Strömkällor

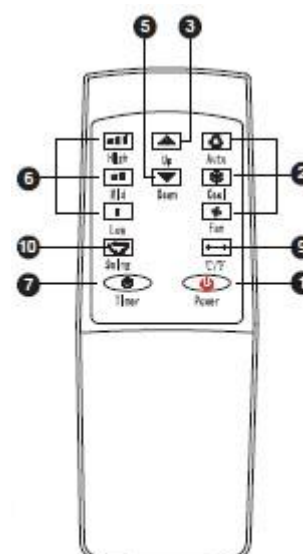
- Kontakten måste vara väl isatt och får inte skadas.
- Sätt i kontakten i vägguttaget först och tryck sedan på ON/OFF knappen.
- Vid avstängning, stäng av med ON/OFF först och drag sedan ur kontakten.

5. Kontroller och användning



Kontrollpanel:

- 1 Strömbrytare för att sätta på eller stänga av apparaten
- 2 Funktionsväljare för val mellan kylning/enbart fläkt/auto-mode. En indikatorlampa visar valt läge.
- 3 Minskar inställningen, temperatur vid kylning, tid vid timer mode
Down+Up samtidigt växlar mellan °C/°F
- 4 Display för inställd temperatur och tid
- 5 Ökar inställningen, temperatur vid kylning, tid vid timer mode
- 6 Fläkthastighet, välj mellan hög/mellan/låg
- 7 Timer
Tryck, när apparaten är avstängd (stand-by) för att ställa in när apparaten skall starta
När apparaten går, tryck för att ställa in när apparaten skall stängas av
- 8 Mottagarfönster för fjärrkontroll
- 9 Omkopplare Celsius/Fahrenheit
Tryck för att växla mellan °C/°F
- 10 Auto-swing
Tryck för att sätta på den automatiska swing-funktionen



Handhavande

Kyl-läge

- Indikatorn för kyl-läge (Cool) lyser då A/C'n automatiskt går in i detta läge eller då kylning väljs efter start.
- Tryck på upp eller ner (Up/Down) knapparna för att ställa in önskad temperatur.
- Tryck på knappen för fläkthastighet (Speed) för att välja hastighet (High/Mid/Low)

Fläkt-läge

- Vid val av fläkt-läge kommer indikatorn för fläktläge (Fan) att lysa. Enbart fläkten används nu.
- Välj fläkthastighet med knappen (Speed). Välj mellan hög/mellan/låg hastighet. Motsvarande indikator tänds.
- Temperaturinställningen fungerar inte i detta arbetsläge.

Auto-läge

- Auto-läget väljs med knappen (Mode). Indikatorlampan för Auto kommer att lysa. I Auto-läge kommer funktionen att styras av omgivningstemperaturen. Vid temperaturer över 25°C kommer A/C'n att arbeta i kyl-läge och vid temperaturer under 25°C kommer endast fläkt-läget att vara aktiverat.

Max kyl-läge (option)

- Tryck på (Timer) och (Up) samtidigt när A/C'n går i kyl-läge (Cool) för max kyla.
- I detta läge kyler A/C'n kontinuerligt.
- Fläkten går med hög hastighet och kan inte ändras.

Sleep-läge (option)

- Tryck på (Timer) och (Down) samtidigt när A/C'n går i kyl-läge för att ställa in denna funktion. Nu kommer den inställda temperaturen att ökas med 1 grad efter 2 timmars drift. Efter ytterligare 2 timmar ökas temperaturen ytterligare 1 grad. Efter denna tid görs inga mer ändringar.
- Fläkten går med låg hastighet och kan inte ändras.

Timer-läge

- För att ställa in starttid tryck på (Timer) när apparaten är i "stand-by" läge. Önskad tid tills apparaten skall starta ställs in med (Up) och (Down). 0-24 tim. Indikatorlampan för timer tänds.
- För att ställa in stopptid tryck på (Timer) när apparaten går. Önskad tid tills apparaten skall stängas av ställs in med (Up) och (Down). 0-24 tim. Indikatorlampan för timer tänds.

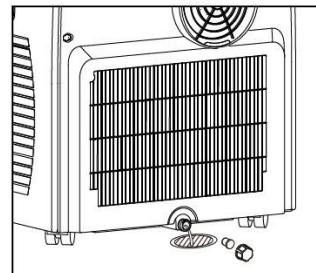
Observera!

Om maskinen stängs av när den gått på kylning går det inte att starta kylnings-funktionen igen inom 3 minuter.

6. Dränering

Denna produkt är försedd med ett automatiskt avdunstningssystem. Kondensvattnet används för att kyla kondensorn. Detta förbättrar inte bara kylning, utan sparar också energi för dig.

- Om det blir för mycket kondensvatten i apparaten kommer displayen att visa "FL" och kompressorn kommer att stanna.
- Stäng av maskinen och flytta maskinen till en plats där vattnet kan tömmas. Öppna vattenpluggen och töm apparaten. Efter dränering kan du slå på den och apparaten kommer att fungera igen.



7. Felsökning

Reparera inte eller ta isär enheten själv. Felaktig reparation kan sätta inbyggda skyddsfunktioner ur funktion och även orsaka skada för användaren. Garantin på produkten upphör också att gälla.

Fel	Orsak	Åtgärd
Enhetsen fungerar inte	Ingen strömförsörjning	Kontrollera att spänning finns, starta igen
	Displayen visar FL	Tappa ut vattnet
	Timer-off är aktiv	Vänta i 3 minuter och sätt sedan på apparaten igen
Apparaten startar om ofta	Apparaten står i direkt solljus	Dra för gardinerna
	Fönster eller dörr öppen, många människor eller en värmekälla i rummet.	Stäng fönster och avlägsna värmekällan
	Filtren är igensatta	Rengör eller byt luftfilter
	Luftintag eller utblås är blockerat	Kontrollera och åtgärda
Hög ljudnivå	Apparaten står inte stadigt	Ställ enheten på hårt jämt underlag
Kompressorn går inte	Överhettningsskydd aktivt	Starta om efter 3 min eller när temperaturen sänkts

Om lösningarna ovan inte fungerar för störningarna, vänligen kontakta service agent för hjälp.

Följande felkoder kan visas i displayen

FL	För mycket kondensvatten i apparaten. Töm den på vatten och starta igen.
E1	Fel på kondensorns temperatursensor
E2	Fel på sensorn för rumstemperatur
E4	Frostskyddet är aktiverat och A/C'n har stannat. Temperaturen är för låg. När temperaturen stiger till +8°C avaktiveras frostskyddet och A/C'n återgår till tidigare arbetsläge.

8. Underhåll

Rengöring.

Stäng av enheten och dra ur kontakten före rengöring eller underhåll

Yttre ytor:

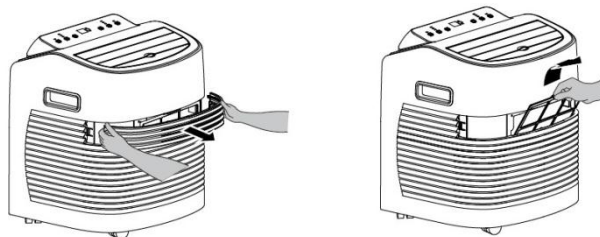
Rengör höljet med en dammtrasa eller en mjuk fuktig trasa. Använd inte kemiska lösningsmedel (såsom bensen, alkohol, bensin) inte heller några slipande medel. Ytan kan skadas.

Spruta inte vatten på apparaten.

Rengöring av luftfilter

Rengör luftfiltren varannan vecka. Om luftfiltret är igensatt med damm, kommer effektiviteten att minska.

1. Öppna luftfilterluckan och ta ut det stora och det lilla filtret.
2. Tvätta luftfiltren genom att lägga dem i varmt (ca 40 °C) vatten med ett neutralt rengöringsmedel, skölj dem och låt dem torka ordentligt innan de sätts tillbaka.



Efter säsongen:

1. Öppna pluggen för dräneringen och töm ut ev. vatten.
2. Kör sedan enheten i Fläkt-läge. Kör i detta läge i 2 timmar tills innanmätet torkat.
3. Stäng av enheten och dra ur kontakten.
4. Gör rent luftfiltren och sätt tillbaka dem när de torkat.
5. Lossa luftslangen och fönsterbrickan och lägg undan för förvaring.
6. Sätt in enheten i en plastpåse och förvara den på en torr plats.

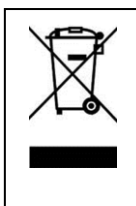
9. Garantivillkor

Garantitiden för denna produkt är 1 år från och med inköpsdatum. Under denna period repareras alla defekter i material eller utförande kostnadsfritt. Följande villkor gäller rörande denna garanti:

1. Vi tillbakavisar uttryckligen alla övriga ersättningskrav, inklusive ersättning för följskador.
2. Garantin förlängs inte i samband med reparationer eller byten av delar som sker inom garantiperioden.
3. Om produkten modifieras, tillförs delar som inte är original eller repareras av en tredje part gäller inte garantin längre.
4. Garantin gäller endast om daterat köpebevis i original visas upp och om detta köpebevis inte innehåller några ändringar.
5. Garantin täcker inte skador som uppstått genom hantering som inte är i enlighet med bruksanvisningen, försummelse eller skadegörelse
6. Köparen står för transportkostnader och ansvarar för eventuella risker i samband med att produkten eller dess delar förflyttas.

För att undvika onödiga kostnader rekommenderar vi att du alltid först läser igenom bruksanvisningen noga. Om denna inte erbjuder någon lösning bör du ta med produkten till återförsäljaren för reparation.

10. Miljöskydd



När apparaten inte längre fungerar måste den kasseras på ett sådant sätt att den skadar miljön i minsta möjliga mån och i enlighet med de regler som gäller i din kommun.

USER MANUAL (GB)

Thank you for selecting this super quality air conditioner. The air-conditioner is intended for indoor household use and is not recommended for commercial usage.

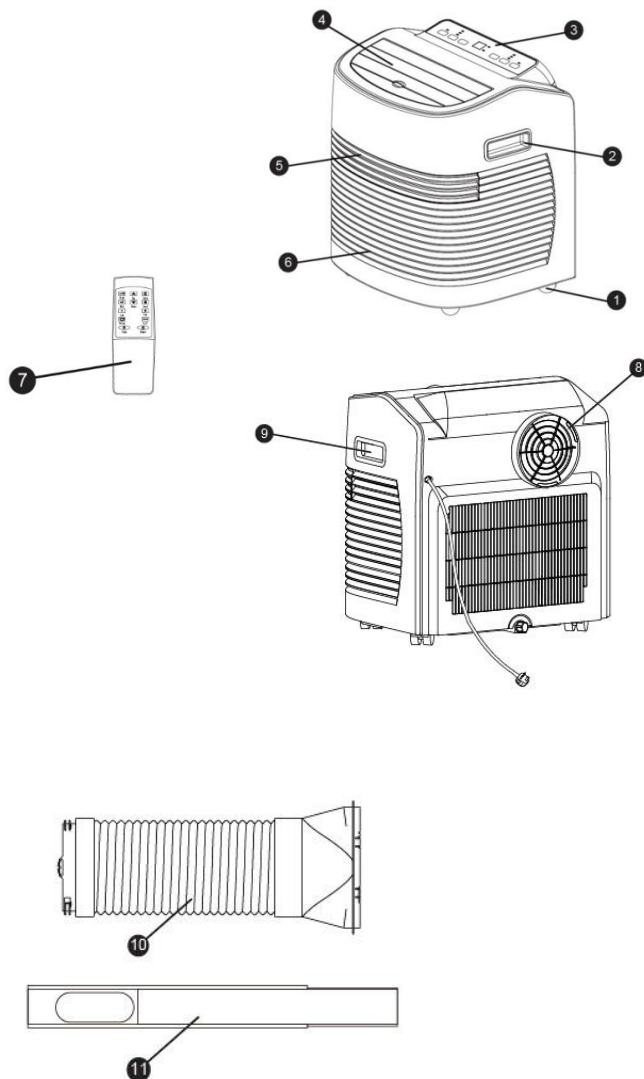
Read this manual carefully before you are using the appliance and keep it for future reference.

1. Specification

Model	TecLime TPA-2700
Cooling capacity	9000 Btu/h
Refrigerant/charge	R410A/390g
Voltage	220-240 V ~, 50 Hz
Rated input	1000W
Air flow	260m ³ /h
Noise	52dB(A)
Weight	27 kg
Dimensions (WxHxD)	480x510x430 mm

2. Design

- 1 Caster
- 2 Handle (L)
- 3 Control Panel
- 4 Wind Louver
- 5 Air inlet grille
- 6 Air inlet
- 7 Remote Control
- 8 Air outlet
- 9 Handle (R)
- 10 Exhaust pipe assembly
- 11 Window sealing plate assembly

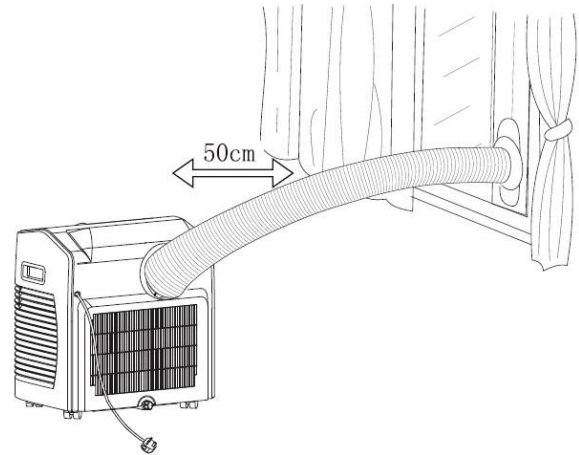


3. Installation

Select location

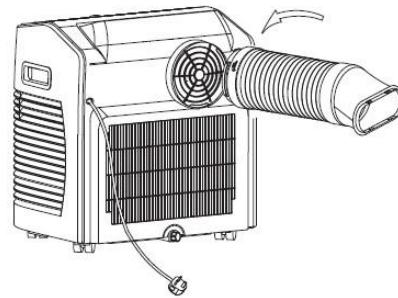
Place the unit on a flat stable surface and dry place. Leave at least 50cm space all around the unit.

Before you are using the unit let it be standing upright for minimum 2 hours.



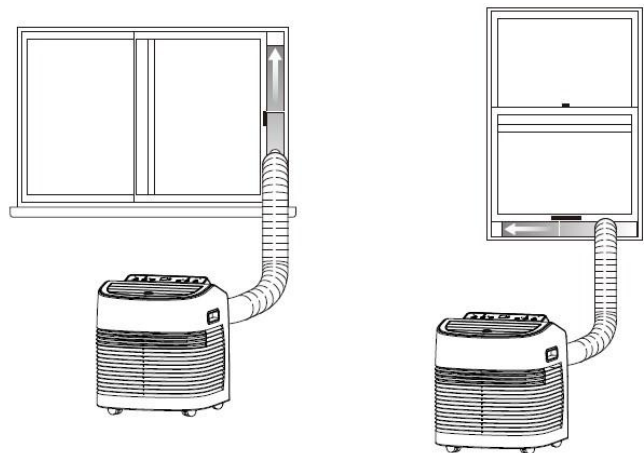
Assemble the hose

- Pull out the end of the hose and fasten it to the unit by screwing it anticlockwise



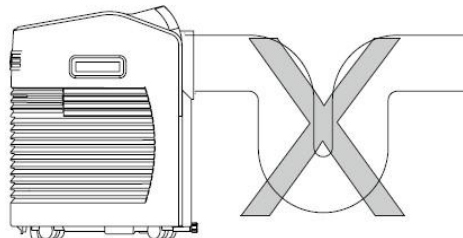
Installation of window kit

- Partially open the window and then fix the window kits to the window
- The window kits can be installed on most normal and vertical windows, and it is adjustable
- Fasten the adapter to the window kit



Important!

- The length of the exhaust pipe is specially designed according to the specification of this product. Do not replace or prolong it with your own private hose as this could cause malfunction.
- The hose can be shortened if needed.
- Bending of the exhaust pipe is very critical. Incorrect mounting can prevent the machine from working correctly.
- Take care to prevent any sharp bows or bends of the exhaust pipe. The exhaust air must flow freely



4. Safety warnings

Read them carefully before using the appliance.

- This machine is for household use only and in the manner specified in these instructions. Never use for any other purpose.
- Do not use outdoors and place it always in a dry environment.
- Check the cord regularly. Never use the appliance if the cord or plug is showing no signs of damage. Extension cord that has the same electrical specifications as the unit can be used. If in doubt consult a qualified electrician or service provider. Never pull the cord to disconnect or move the unit.
- Keep the appliance away from heat sources and direct sunlight.
- Always switch off the machine with the power switch before unplugging.
- Always switch off and unplug the appliance before cleaning or modification of some parts of the apparatus, and when not in use.
- Clean the A/C according to the manual.
- Ensure that the voltage on the rating plate match the supply voltage. Any error in how the apparatus is connected voids your warranty.
- Children should be supervised so they do not play with the appliance.
- Never leave the appliance unattended when in use. Turn the unit off if you have to go away even for a short while.
- Do not place the unit at places where there is water or other liquids. Prevent water or liquid from entering the A/C.
- Do not insert sharp metal objects or fingers into openings or oscillating fins of the device.
- Never repair the unit yourself. Any action taken by a non-qualified person can be dangerous. Any replacement of the power cord must be performed by a qualified electrician.
- Do not use accessories not supplied by the supplier. This can be dangerous and can damage the unit.
- Suggested operation environment. Temperature: 17~35 °C, humidity: RH 10~80%.
- Never pull the cord to disconnect or move the unit.

Special recommendations:

- Always place the unit in a vertical position, to give the compressor good working condition.
- Install the portable air conditioner on a flat site with a lot of room, notwithstanding. Leave 50cm minimum space to the walls.
- Do not use near gas or other flammable liquids.
- Do not use aerosol spray (insecticides, paint) or other flammable products near the appliance as plastic parts can be deformed. The unit's electronics can also be damaged.
- Do not block the air outlet and inlet ventilation.

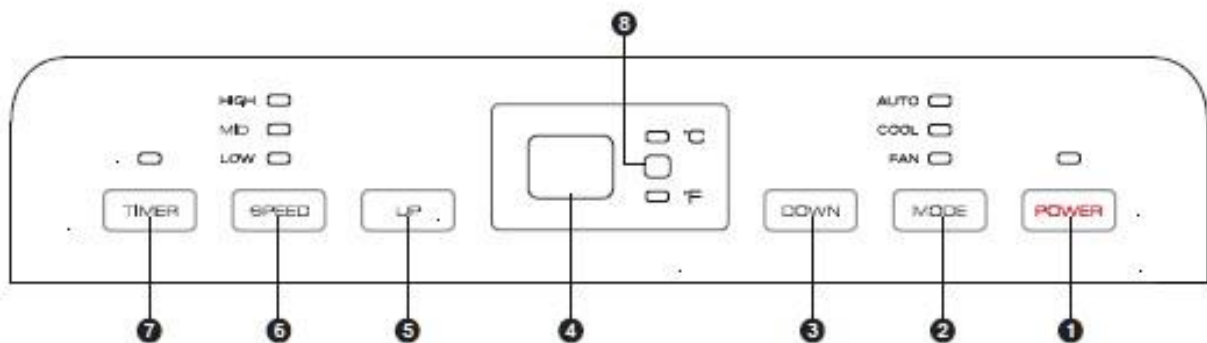
Power sources

- The plug must be properly installed and not damaged.
- Plug the power cord first, then press the power key to operate the A/C.

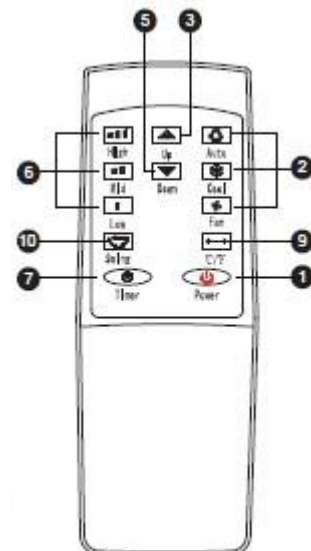
The manufacturer will not assume any responsibility in case of non-adherence to these instructions.

5. Control panel and use

Control Panel



- 1 **Power key**
Press the key to turn ON/OFF the A/C
- 2 **Mode key**
Press the key to choose cooling, fan or auto-mode.
- 3 **“DOWN” key**
Press the key at cooling mode to reduce the setting temperature;
Press it at timing mode to adjust timing ON/OFF time.
Press “Up” and “Down” keys simultaneously to switch between °C/°F
- 4 **Temperature/ time display window**
This window displays the adjusted temperature and time
- 5 **“UP” key**
Press the key at cooling mode to increase the setting temperature;
press it at timing mode to adjust timing ON/OFF time.
- 6 **Speed key**
Press the key to choose high/ mid/ low fan speed
- 7 **Timer key**
Press the key at standby mode to set TURN-ON time.
Press this key set TURN-OFF time when the unit is on
- 8 **Remote controller receiving window**
Receiving sensor for the remote control
- 9 **°C/°F switching key**
Press the key to switch between °C and °F.
- 10 **Auto-swing key**
Press this key at any time after turning on the A/C to swing the wind louvers automatically



Operation

Cooling mode

- When the A/C enters cooling mode automatically or cooling mode is selected after it's turned on, the cooling indicator lamp lights up.
- Press Up/Down key to adjust setting temperature (17°C~30°C).
- Press Speed key to choose High/Low fan speed.

Fan mode

- When pressing mode key or choosing fan mode by pressing the remote control, the wind indicator lamp lights up, the unit will run under fan mode.
- Press Speed key to choose High/Low fan speed.
- Temperature cannot be set.

Auto- mode

- Press mode key from control panel or choose auto-mode from remote control to enter auto-mode. The indicator lamp will light up when under auto-mode.

After choosing auto mode, operation state is determined by ambient temperature: when ambient temperature is higher than 25°C, the operation state is the same as that of cooling mode; when it is lower than 25°C, the operation state is the same as that of fan mode.

Max cool mode (optional)

- Under cooling mode press TIMER and UP buttons at the same time to enter Max. cool mode.
- In Max. Cool mode, the A/C will cool in regardless of temperature restriction.
- In Max. Cool mode, fan speed is high, and it can't be adjusted.

Sleep mode (optional)

- Press TIMER and DOWN button at the same time under cooling to enter sleep mode.
- Under this mode, the set temperature increases by 1 °C after the unit running for 2 hours, and 2 hours later it'll increase by another 1 °C, after that it won't change any more.
- Under this mode, the fan blows at low speed and fan speed can not be adjusted.

Timer mode

- In standby state, press the key to set TURN ON time. Press Up and Down keys to set TURN ON time (0~24H), and the timer indicator lamp lights up.
- Press timer key to set TURN OFF time when the unit is on. Press Up and Down keys to set TURN OFF time (0~24H), and the timer indicator lamp lights up.

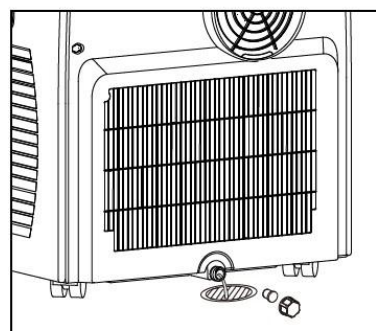
6. Drainage

This product is equipped with an evaporation system. The condensing water is used to cool the condenser. This not only improves cooling but also saves energy for you.

- If it becomes too much condensate water in the apparatus, the display will show "FL" and the compressor will stop working.

- After power off, unscrew the water cover, pull out the water plug to drain off water, and it will become normal after being restarted.

After draining, you can turn it on and the device will work again.



7. Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The A/C does not function	No power supply.	Connect to power supply outlet and switch on.
	“Water full” The display show “FL”	Drain water and restart
	Timer-off is running.	The A/C can be restarted three minutes after it has been turned off.
The A/C restarts frequently	In direct sunlight.	Close curtains.
	Windows or doors open, many people or a heat source in the room.	Close doors and windows, remove the heat source.
	Dirty filter.	Clean or replace the filter(s).
	Air inlet or air outlet blocked.	Remove the blockage.
The unit is too noisy	Unit stands uneven.	Place on an even, solid surface (less vibration).
No work of compressor	Self-protect of compressor	Wait for 3 minute and restart again after the temperature decreases

If the solutions above not solve the problem please call the service center.

Following fault codes can be shown in the display:

FL	Too much water in the unit, drain it and restart
E1	Error of the coil's temperature sensor
E2	Error of the ambient temperature sensor
E4	Anti-frozen protection: temperature of the coil is too low and the A/C is off. When temperature re-increases to 8°C the protection is released and previous working state is recovered.



Cautions: Switch off the unit and unplug it immediately if anything abnormal happens. Then contact a qualified electrician.

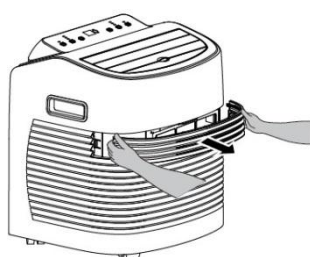
8. Maintenance

Cleaning.

1. Unplug the unit before any cleaning.
2. Clean the housing with a soft moisture cloth. Do not use chemical solvent (such as benzene, alcohol, gasoline). The surface may be damaged or even the whole case may be deformed.
3. Do not sprinkle water on the unit.

Cleaning of the filters

1. Clean the air filter every 2 weeks. If the air filter is blocked with dust, the efficiency will be reduced.
2. Pull out the big and small filters as shown.
3. Wash the air filter by immersing it gently into warm (about 40°C) water with a neutral detergent, rinse it and dry it thoroughly in a shaded place.



End of season:

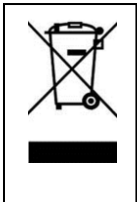
1. Pull out the water plug and drain the water.
2. Run the A/C in Fan mode for 2 hours until the inside of the unit is dry.
3. Turn off the unit and unplug it.
4. Clean the air filter and after dry it thoroughly, reinstall it.
5. Remove the exhaust pipes and store them carefully.
6. Wrap the unit with the plastic bag and keep it in a dry place.

9. Warranty Provisions

This product comes with a 12-month warranty starting on the date of purchase. Within this period any defects in material or workmanship will be repaired without any charge. The following provisions shall apply regarding this warranty:

1. We expressly dismiss all other claims for damage, including consequential damages;
2. Any repairs or replacements of components within the term of the warranty will not result in an extension of the term of the warranty;
3. The warranty will no longer apply if the product has been modified, non-original parts have been used, or if it has been repaired by third parties;
4. The warranty will only apply, when you present the original, dated proof of purchase, provided no changes have been made to it;
5. The warranty will not apply to damage caused by actions not in compliance with the Directions for Use, neglect, vandalism;
6. Transportation costs and the risk involved during the transportation of the product or its components will always be the responsibility of the purchaser.

In order to avoid unnecessary costs, we recommend that you always read the Directions for Use carefully first. If they offer no solution, please take the product to your dealer for repair.

10. Environmental Protection

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.